

## ملخص

رسالة الماجستير تحت العنوان "تعليم المفردات لاستيعاب مهارة الكلام (دراسة متعددة المواقع في معهد أنور هارومين ترينجالك و معهد دار الحكمة تولونج أكونج للعام الدراسي ٢٠٢٠ -٢٠٢١)"، قد كتبها أديب رسكا سيتياوان، رقم القيد ١٢٨٥٠٤٢٠٣٠٠١، سنة ٢٠٢٢ م، الدراسات العليا، قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية سيد على رحمة الله تولونج أكونج، تحت الاشراف الدكتور أسعار المهاجر، الماجستير والدكتورة أنين نور حياتي، الماجستير.

### الكلمة الرئيسية: تعليم المفردات، مهارة الكلام، اللغة العربية

**خلفية البحث:** مهارة التحدث هي إحدى المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية. لذلك من الضروري أن يكون لديك استراتيجية تعلم مفردة ينفذها المعلم لتشجيع الطلاب على إتقان مهارات التحدث. تم إجراء هذا البحث في معهد أنور هارومين ترينجالك و معهد دار الحكمة ، لأنهما مؤسستان تنموان بسرعة في اللغة العربية ويتم تطبيقهما في المحادثة اليومية.

**مسائل البحث: (١)** ما هي استراتيجية التعلم المفردة لإتقان مهارات التحدث في معهد أنور هارومين ترينجالك و معهد دار الحكمة ؟ (٢) ما هي المعوقات في التعلم المفردات والحلول في أنور الحرمين ترينجالك وفي بوندوك دار الحكمة تولونجأكونج؟

**منهج البحث:** تستخدم هذه الأطروحة نهجًا نوعيًا وتصميمًا وصفيًا مع نوع دراسة الحالة المتعددة. استخدمت طريقة جمع البيانات الملاحظة بالمشاركة والمقابلات المتعمقة والوثائق.

**نتائج الدراسة: (١)** استراتيجية التعلم في أنور هارومين ترينجالك تتم من خلال التخطيط من خلال تركيز أهداف التعلم على تدريب الطلاب وتعريفهم باللغة العربية بشكل فعال. يعطي المعلم مفردة جديدة ثم يتبعها الطلاب. تعلم المفردة لإتقان مهارات التحدث في معهد دار الحكمة من خلال تخطيط تعلم المفردات بالطريقة المباشرة ومع التعلم الذي يبدأ في الصف الثاني. بإعطاء المفردات كل صباح بطريقة الحفر للطلاب. ويتم منحه إشرافًا صارمًا يديره كبار الشخصيات. (٢) المشاكل والحلول في أنور هارومين ترينجالك هي خصائص الطلاب المختلفين. مشاكل البيئة اللغوية القسوى ، والإتقان ، وانخفاض استجابة الطلاب في التعلم. الحل المقدم هو تطبيق مفردات باللغة العربية كل يوم. إن مشاكل تعلم المفردات لإتقان مهارات التحدث في المدرسة الداخلية الحديثة دار الحكمة تولونجأكونج هي الخصائص المتنوعة للطلاب ، والخلفية التعليمية للطلاب من المدارس السابقة ، والوقت المحدود لتعلم المفردات. يتم توفير الحلول باستخدام الامتحانات ووضع مدرسين للإشراف على الطلاب.

## ABSTRACT

The thesis entitled "**The Vocabulary Learning to Master Speaking Skill (Multi-site Study at Anwar Al-Haramain Trenggalek Institute and Darul Hikmah Tulungagung Institute for The Academic Year 2020-2021)**", written by Adib Riska Setiawan, Register Number. 128504203001, year 2022, Postgraduate Program, Department Arabic Learning, State Islamic University of, Sayyed Ali Rahmatullah Tulungagung, Advisor: Dr. As'aril Muhajir, M.Ag., and Dr. Hj. Anin Nur Hayati, M.Pd.I.

**Keyword:** *Vocabulary Learning, Speaking Skill, Arabic Language*

**Research background:** Speaking skill is one of the language skills that must be achieved in learning Arabic. so it is necessary to have a mufrodat learning strategy carried out by the teacher to encourage students to master speaking skills. This research was conducted at Pondok Anwar Haramain Trenggalek and Pondok Darul Hikmah Tulungagung, because they are two institutions that are growing rapidly in Arabic and are applied in daily conversation.

**The focus of the research:** 1) What is the mufrodat learning strategy for mastering speaking skills at Pondok Anwar Haramain Trenggalek and Pondok Darul Hikmah Tulungagung? 2) What are the obstacles in mufrodat learning and the solutions at Anwar Al-Haramain Trenggalek and at Pondok Darul Hikmah Tulungagung?

**Research Methodology:** This thesis uses a qualitative approach and a descriptive design with a multi-case study type. The data collection method used participatory observation, in-depth interviews, and documents.

**The results of the study:** 1) The learning strategy at Pondok Anwar Al-Haramain Trenggalek is through planning by focusing the learning objectives to train and familiarize students with speaking Arabic effectively. The teacher gives a new mufrodat and then the students follow it. Mufrodat learning for mastery of speaking skills at Pondok Darul Hikmah Tulungagung is through mufrodat learning planning with the direct method and with nahwu shorof learning which starts in second grade. By giving mufrodat every morning with the drill method to students. and given strict supervision which is run by upperclassmen. 2) Problems and solutions at Pondok Anwar Al-Haramain Trenggalek are the characteristics of various students. maximum language environment problems, mastery, and low student response in learning. The solution given is the application of vocabulary in Arabic every day.

The problems of Mufrodat learning for mastering speaking skills at Darul Hikmah Tulungagung modern boarding school are the diverse characteristics of students, the educational background of students from previous schools, and limited time for mufrodat learning. solutions are provided by using exams and placing tutors to supervise the students.

## ABSTRAK

Tesis berjudul "**Pembelajaran *Mufrod*at untuk penguasaan Keterampilan Berbicara (Studi Multisitus di Pondok Anwar Al-Haramain Trenggalek dan Pondok Darul Hikmah Tulungagung Tahun Ajaran 2020-2021)**", ditulis oleh Adib Riska Setiawan, NIM. 128504203001, Tahun 2022, Program Pascasarjana, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri, Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Dosen Pembimbing: Dr. As'aril Muhajir, M.Ag., dan Dr. Hj. Anin Nur Hayati, M.Pd.I.

**Kata Kunci:** Pembelajaran *Mufrod*at, Keterampilan Berbicara, Bahasa Arab

**Latar belakang:** Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang harus dicapai dalam pembelajaran bahasa Arab. sehingga perlu adanya strategi pembelajaran mufrod at yang dilakukan oleh guru untuk mendorong siswa dalam penguasaan keterampilan berbicara. Penelitian ini dilakukan di Pondok Anwar Haramain Trenggalek dan Pondok Darul Hikmah Tulungagung, karena keduanya merupakan dua lembaga yang berkembang pesat dalam berbahasa Arab dan diterapkan dalam percakapan sehari-hari.

**Fokus penelitian:** 1) Bagaimana setrategi pembelajaran mufrod at untuk penguasaan keterampilan berbicara di Pondok Anwar Haramain Trenggalek dan Pondok Darul Hikmah Tulungagung? 2) Apa saja kendala dalam pembelajaran mufrod at dan solusinya di Anwar Al-Haramain Trenggalek dan di Pondok Darul Hikmah Tulungagung?

**Metodologi Penelitian:** Tesis ini menggunakan pendekatan kualitatif dan desain deskriptif dengan tipe studi multi kasus. Metode pengumpulan data menggunakan observasi partisipatif, wawancara mendalam, dan dokumen.

**Hasil penelitian:** 1) Setrategi pembelajaran di Pondok Anwar Al-Haramain Trenggalek adalah melalui perencanaan dengan memfokuskan tujuan pembelajaran untuk melatih dan membiasakan siswa berbicara bahasa Arab secara efektif.dengan cara guru memberikan mufrod at baru dan kemudian di ikuti siswa. Pembelajaran mufrod at untuk penguasaan keterampilan berbicara di Pondok Darul Hikmah Tulungagung adalah melalui perencanaan pembelajaran mufrod at dengan metode langsung dan dengan pembelajaran nahwu shorof yang dimulai di kelas dua.dengan cara memberikan mufrod at setiap pagi dengan metode drill kepada siswa. dan diberi pengawasan ketat yang di jalankan oleh kakak tingkatan kelas. 2) Permasalahan dan penyelesaian di Pondok Anwar Al-Haramain Trenggalek adalah karakteristik siswa yang beragam. permasalahan lingkungan bahasa yang maksimal, penguasaan. dan rendahnya respon siswa dalam pembelajaran. Solusi yang diberikan pengaplikasian kosakata dalam bahasa Arab setiap hari.

Permasalahan Pembelajaran Mufrod at untuk penguasaan keterampilan berbicara di Pondok modern Darul Hikmah Tulungagung adalah karakteristik siswa yang beragam, latar belakang pendidikan siswa dari sekolah sebelumnya, dan keterbatasan waktu untuk pembelajaran mufrod at. solusi yang diberikan dengan menggunakan ujian dan menempatkan tutor untuk mengawasi para siswa.